



**Esko Juhani  
Pulkkanen**

**28.11.1945–12.12.2001**

**J**oulukuun 12. päivänä saimme suruviestin, joka vaikkakaan ei aivan yllättäen tulleen, sai monen Jussin ystävän silmäkulmaan kyyneleen. Jussi oli menehtynyt nopeasti ja aggressiivisesti levinneeseen syöpään Meilahden sairaalassa.

Jussi syntyi Hämeenlinnassa, jossa hän kävi koulunsa ja pääsi ylioppilaaksi Hämeenlinnan Lyseosta v. 1965. Hän aloitti opiskelunsa TKK:n Maanmittausosastolla v. 1966 ja valmistui maanmittariksi v. 1971. Opiskeluaikana Jussin kiinnostuksen kohteena oli ensisijaisesti tekniikka: geodesian ja fotogrammetrian laitteis-

tot. Oltuaan ensin korkeakoulussa geodesian assistenttina v. 1969–1972, hän aloitti Kunnallistekniikka Oy:n palveluksessa osallistuen mm. Helsingin metron mittauksiin. Kauppamiehen veri veti kuitenkin pian mittaustaitteiden myynnin pariin, ensin v. 1976 Oy Lindell Ab:hen ja myöhemmin Lindellin norjalaiseen yhteisyritykseen, Eldac Oy:öön. Geodesian laitteiden kauppiaina Jussi oli Suomen tunnetuimpia. Hänen asiakaskuntansa käsitti lähes koko julkisen ja yksityisen sektorin ja hän kiersi maata (omien sanojensa mukaan) 60–80 000 km/vuodessa.

1980-luvun puolivälissä Jussi vaihtoi alaa. Hänestä tuli aluksi Huoneistomarkkinoinnin ja varsin pian sen jälkeen Huoneistokeskuksen arvostettu ja kova toimitilakauppaan erikoistunut kiinteistökonsultti. Jussi oli rehellinen ja asiakkaansa puolta pitävä kiinteistönvälittäjä alalla, jolla tuolloin elettiin poikkeuksellisen hektisiä aikoja. Samoihin aikoihin Suomi oli siirtymässä ennen näkemättömän kasvun vaiheeseen, joka sittemmin johti 1990-luvun alkuvuosien syvään lamaan tunnetuin seurauksin. Monet asiakkaat ja ammattiveljet kokivat noina vuosina ensin nousun ja uhon ja sitten laman ja jopa tuhon. Jussi selvitti kaikki nuo ajat esimerkillisellä tavalla toimimalla

omana itsenään, aidosti ja rehellisesti.

1990-luvun puolivälin tapahtumat pankki- ja kiinteistömaailmassa saivat Jussin vaihtamaan uudelleen alaa. Yhdessä jo korkeakouluikäisen ja sittemmin Huoneistokeskuksen aikaisen ystävänsä ja kollegansa kanssa hän perusti v. 1995 yrityksen, Kiinteistötaito Peltola & Pulkkanen Oy:n, joka pian saavutti kiinteistönarvioinnin asiantuntijana laajan asiakaskuntansa arvostuksen. Jussista tuli nopeasti luottomies useille suomalaisille suurille ja pienemmillekin kiinteistönomistajille. Yritys toi markkinoille arvostetun ja rehellisen, puolueettoman ja sidosryhmättömän arviointinäkökulman, jota arvostettiin kansainvälisestikin: *Europroperty 1999*: ”Small but very professional company in Finland.”

Jussin kyky ja taito luoda luotamuksellisia ja pysyviä liikesuhteita oli esimerkillistä. Useat liikekuttavat olivat hänelle enemmän kuin asiakkaita, he olivat ystäviä. Hän loi vuosien mittaan luotamuksellisia asiakassuhteita, jotka kestivät myös vaikeiden aikojen yli. Jussi oli esimerkiksi maanmittauspäivien suuri väriläiskä. Hänen ständillään osattiin varautua asiakkaiden vierailuja varten tavalla, joka oli omiaan edesauttaamaan välittömiä ja mutkattomia

liikesuhteita.

Ystäviään kohtaan hän oli lojaali, asiakkaitaan kohtaan ennen kaikkea luotettava. Hän oli erittäin oikeudenmukainen ja hänen toimiaan siivitti aitous, rehellisyys sekä korkea moraalit. Työtoverit arvostivat Jussia, hänen ammattitaitoaan, mutkattomuuttaan ja aitouttaan ja häneltä riitti aina aikaa neuvoa ja opastaa nuorempia.

Jussissa ystävät ja koko kiinteistöala menetti luotettavan ja elämänmyönteisen, ”mukavan” miehen.

Hän oli oivallinen seuramies, jonka nauru oli jäljittelemätön ja jutut rehvakkaita. Jutuille löytyi myös aina kuulijoita ja niille oli helppo nauraa. Tulemme aina kaipaamaan hänen loistavaa huumorintajuun ja rehvakasta nauruaan.

Me, Jussin työtoverit sekä ystävät tunnemme menettäneemme paljon. Kaikki me jääme kaipaamaan Jussia. Eniten Jussia jäävät kaipaamaan hänen vaimonsa Sirpa ja heidän lapsensa Paula ja Antti, joiden suureen suruun ja menetykseen otamme vilpittävästi osaa.

**Kari Karvonen ja  
Jouko Peltola.**

**Kirjoittajat ovat Jussi  
Pulkkanen pitkäaikaisia  
ystäviä ja työtovereita.**

Översatt av Erik Lönnfeldt  
och Sten Öhman

## RESUMÉ

**Mikko Uimonen:  
Den lilla stora  
lantmäteribranschen**

Skribenten, som är ordförande för Lantmätteriingenjörernas förbund, behandlar lantmäteribranschens studie- och arbetskrävsfrågor samt dryftar medel att marknadsföra branschen.

**En lantmätare berättar**

**Chan Tran Minh** föddes i Vietnam 1945. Han kom som sk. båtflyktning till Finland 1973 och arbetar på Lantmäteriverkets Flygbildscentral. I intervju behandlas de dramatiska livskedena för hans familj, flykten från det kommunistiska Vietnam och anpassningen till det finländska samhället, där Chans familj utgör ett gott exempel.

**Kari Mikkonen och  
Johanna Pekkanen:  
Nya internetbaserade  
metoder för interaktivitet i  
planläggningsprojekt**

Den nya byggnads- och markanvändningslagen ställer ökade krav på planering och organisering av deltagande i planeringsprocessen. Tillsvidare har de populäraste interaktionsmetoderna varit allmänna invånarmöten, tidningsannonser och besvär i de sista stegen av planeringsprocessen. Mark och Vatten Ab har utvecklat nya internetbaserade metoder för interaktion. De nya metoderna baserar sig på användning av Internet kartserver för att presentera planeringsinformation samt elektroniska former för att samla respons. Erfarenheterna har varit uppmuntrande.

**Tauno Suominen: Ett nytt  
banavsnitt under byggnad  
– den nya banan Lahtis–  
Kervo är ett krävande mät-  
ningsobjekt**

Det politiska beslutet för byggnad av banan fattades sommaren 2001. Projektet drogs igång med sträng tidtabell på hösten. I projektet behövs med snäv tidtabell lägesbunden information i planeringsprocessens olika skeden. Vägverket beslöt sig för att uppgöra en terrängmodell och att uppdatera baskartorna med hjälp av laserspeglning. Man utförde laserspeglningen med helikopter i början av oktober och de första terränguppgifterna skickades till planläggarna i november. Planläggarna använder sig både av terrängmodeller och digitala ortofoton. För planeringsprocessen överförs informationen portionsvis så, att de sista elementen är klara i slutet av november.

**Jaakko Santala: Alla  
mätinstrument mäter fel!  
Hur mycket fel – det  
klargörs genom kalibrering**  
En högklassig mätteknik är en ab-

solut förutsättning för en utvecklad civilisation och en högklassig industriproduktion. Mätteknik utan kalibrering är en omöjlighet. Laboratoriet för geodesi är den enda plats i Finland, som ägnar sig åt kommersiell laboratorie- och fältkalibrering av geodetiska instrument och mätsystem.

Överassistent Jaakko Santala beskriver denna verksamhet.

**Kauko Viitanen: 3D register  
i internationellt perspektiv**

Ett internationellt seminarium om 3D register anordnades i Delft den 28.–30. november 2001 med cirka 80 deltagare. Det är uppenbart att registrering av 3D fastigheter är möjlig endast i ett fåtal länder. I normala fall finns registren som 2D, trots att fastigheternas ägoppgifter i själva verket är 3D.

**Teemu Virtanen och  
Tiina Tuurnala: nSector –  
ett nytt produktionsystem  
för sjökort**

Teknologiutvecklingen för de lägesbundna informationssystemen har under den senaste tiden med god fart fört oss mot intelligenta